


1997

	<p>Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely - Část 2: Zvláštní požadavky na čerpadla s elektrickým pohonem pro kapaliny s teplotou nepřesahující 35 °C</p>	<p>ČSN EN 60335-2-41 36 1040</p>
---	--	---

idt IEC 335-2-41:1996

Safety of household and similar electrical appliances - Part 2: Particular requirements for pumps for liquids having a temperature not exceeding 35 °C

Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2: Règles particulières pour les pompes pour liquides dont la température ne dépasse pas 35 °C

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2: Besondere Anforderungen für Pumpen für Flüssigkeiten, die eine Temperatur von 35 °C nicht überschreiten

Tato norma je identická s EN 60335-2-41:1996.

This standard is identical with EN 60335-2-41:1996.

© Český normalizační institut,
1997

22413

Národní předmluva

Souběžně s touto normou se může používat ČSN EN 60335-2-41+A51 Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely - Část 2: Zvláštní požadavky na čerpadla s elektrickým pohonem pro kapaliny s teplotou nepřesahující 35 °C (obsahuje změnu A51:1991) (36 1055) z března 1995 v souladu s předmluvou k EN 60335-2-41:1996.

Citované normy

IEC 245 (soubor) zaveden v souboru ČSN 34 7470 Pryžové kabely a vodiče pro jmenovité napětí do 450/750 V včetně (mod IEC 245, idt HD 22)

IEC 335-1:1991 zavedena v ČSN EN 60335-1 Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely - Část 1: Všeobecné požadavky (mod IEC 335-1:1991) (36 1040)

IEC 335-2-51 zavedena v ČSN EN 60335-2-51 Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely - Část 2: Zvláštní požadavky na pevně připojená oběhová čerpadla pro systémy vytápění a rozvody užitkové vody (mod IEC-2-51:1988) (36 1055)

IEC 364-7-702:1983 zavedena v ČSN 33 2135-7 Elektrotechnické předpisy. Elektrická zařízení - Část 7: Zařízení jednoúčelová a ve zvláštních objektech - Oddíl 707: Elektrická instalace plaveckých bazénů a fontán (mod IEC 364-7-702:1983) (33 2000)

Obdobné mezinárodní normy

IEC 335-2-41:1996 Safety of household and similar electrical appliances - Part 2: Particular requirements for pumps for liquids having a temperature not exceeding 35 °C (Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely - Část 2: Zvláštní požadavky na čerpadla s elektrickým pohonem pro kapaliny s teplotou nepřesahující 35 °C).

Informativní údaje z IEC 335-2-41:1996

IEC 335-2-41:1996 byla připravena technickou komisí TC 61: Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely.

Tvoří druhé vydání IEC 335-2-41 a nahrazuje první vydání z 1984 a její změnu.

Text této normy vychází z těchto dokumentů:

DIS	Zpráva o hlasování
61/949/FDIS	61/999/RVD

Úplnou informaci o hlasování při schvalování této normy je možné nalézt ve zprávě o hlasování uvedené v tabulce.

Souvisící ČSN

ČSN EN 60335-2-41+A51 Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely - Část 2: Zvláštní požadavky na čerpadla s elektrickým pohonem pro kapaliny s teplotou nepřesahující 35 °C (obsahuje změnu A51:1991) (mod IEC 335-2-41:1984) (36 1055)

Upozornění na národní poznámku

V 22.101 je uvedena národní poznámka, která upřesňuje odvolávku v textu.

Vypracování normy

Zpracovatel: Agentura T.S.Q., Praha 6, IČO 40823458 - Ing. Oldřich Petr, Pavel Tvrdík

Technická normalizační komise: TNK 33 Elektrické spotřebiče a elektrické ruční nářadí

Pracovník Českého normalizačního institutu: Helena Musilová

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA 60335-2-41	EN
EUROPEAN STANDARD 1996	Duben
NORME EUROPÉENNE	
EUROPÄISCHE NORM	

ICS 23.080

Nahrazuje EN 60335-2-41:1990 a její změnu

Deskriptory: household electrical appliances, pumps, safety requirements, protection against electric shock, fire protection, protection against mechanical hazard

Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely -

Část 2: Zvláštní požadavky na čerpadla s elektrickým pohonem

pro kapaliny s teplotou nepřesahující 35 °C

(IEC 335-2-41:1996)

Safety of household and similar electrical appliances -

Part 2: Particular requirements for pumps for

liquids having a temperature not exceeding 35 °C

(IEC 335-2-41:1996)

Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues -

Partie 2: Règles particulières pour les pompes

pour liquides dont la température ne dépasse

pas 35 °C

(CEI 335-2-41:1996)

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke -

Teil 2: Besondere Anforderungen für

Pumpen für Flüssigkeiten, die eine

Temperatur von 35 °C nicht überschreiten

(IEC 335-2-41:1996)

Tato evropská norma byla schválena CENELEC 1996-03-05. Členové CENELEC jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv úprav uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze vyžádat v Ústředním sekretariátu CENELEC nebo u každého člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného

království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CENELEC

Evropská komise pro normalizaci v elektrotechnice

European Committee for Electrotechnical Standardization

Comité Européen de Normalisation Électrotechnique

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 35, B-1050 Brussels

Strana 4

Předmluva

Text dokumentu 61/949/FDIS, budoucího druhého vydání IEC 335-2-41, vypracovaný technickou komisí IEC TC 61, byl zaslán do IEC-CENELEC k paralelnímu hlasování a byl schválen CENELEC jako EN 60335-2-41 dne 1996-03-05.

Byla stanovena tato data:

- nejzazší datum pro zavedení EN na národní úrovni vydáním identické národní normy nebo vydáním oznámení o schválení EN k přímému použití jako národní normy (dop)
1996-12-01
- nejzazší datum zrušení národních norem, které jsou s EN v rozporu (dow)
1998-12-01

Pro výrobky, které vyhověly EN 60335-2-41:1990 a její změně A1:1994 před 1998-12-01, pokud to může být výrobcem nebo certifikačním orgánem prokázáno, může tato předchozí norma platit pro výrobu do 2003-12-01.

Tato norma se musí používat spolu s EN 60335-1 Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely - Část 1: Všeobecné požadavky, která byla zpracována na základě vydání z roku 1994. Musí se brát v úvahu změny a revize Části 1 a data, kdy tyto změny začnou platit, musí být uvedena v příslušné změně nebo revizi Části 1.

Tato Část 2 doplňuje nebo mění odpovídající kapitoly EN 60335-1 tak, aby se stala evropskou normou: Bezpečnostní požadavky na čerpadla s elektrickým pohonem pro kapaliny s teplotou nepřesahující 35 °C.

Kde určitý článek Části 1 není v této Části 2 uveden, platí článek z Části 1, pokud jej lze použít. Tam, kde tato norma uvádí „doplňk“, „změna“ nebo „nahrazuje se“, musí být příslušný text Části 1 podle toho

upraven.

Články, které jsou doplněny k Části 1, jsou číslovány počínaje číslem 101.

Neexistují žádné zvláštní národní podmínky způsobující odchylku od této evropské normy kromě těch, které jsou uvedeny v příloze ZA k EN 60335-1.

Neexistují žádné národní odchylky od této evropské normy kromě těch, které jsou uvedeny v příloze ZB k EN 60335-1.

POZNÁMKA - V této normě jsou použity tyto typy písma:

- požadavky: obyčejný typ;
- *zkušební specifikace: kurzíva;*
- poznámky: malý typ.

Slova v textu vytištěná **tučně** jsou definována v kapitole 2. Pokud se definice v Části 1 týká přídavného jména, je toto přídavné jméno a podstatné jméno, které k němu patří, vytištěno rovněž tučně.

-- Vynechaný text --